

Приглашение на семинар

„Органическое производство и переработка молока и мяса - максимальный объём при минимальных вложениях”

11-15 октября 2011, Дрезден, Германия

Организаторы: ЭкоКоннект – международный центр органического сельского хозяйства Центральной и Восточной Европы, Германия
Исследовательский институт органического сельского хозяйства (FiBL), Швейцария
Финансовая поддержка: Швейцарская Конфедерация

Цель семинара: Познакомить фермеров, переработчиков и консультантов из Центральной и Восточной Европы с требованиями, лучшими примерами из практики, а также возможностями и ограничениями для крупного производства (≥ 200 га, ≥ 300 молочных коров, ≥ 5 т/день перерабатываемого молока, ≥ 12 голов убойного скота в неделю), низкочастотное органическое производство и переработка молока и мяса в соответствии с законами ЕС. Возможность для обмена опытом и налаживания связей.

Язык семинара: Русский (по требованию польский и немецкий)

Целевая аудитория: Производители и переработчики молока и мяса из Центральной и Восточной Европы, заинтересованные в органическом производстве

Регистрационный взнос за участие в семинаре – 450 евро

- включая: расходы на экскурсии, обеды во время семинара
- не включая: проживание и прочее питание, расходы на дорогу в Дрезден и визовые сборы (организаторы оказывают поддержку в оформлении виз)
- организаторы также оказывают помощь в поиске мест для проживания в Дрездене, включающего завтраки и ужины, в соответствии с пожеланиями участников.

Участники получат:

- ✓ Детальное разъяснение требований к крупномасштабному производству и переработке на ферме низкочастотного органического молока и мяса (планирование конверсии, органические технологии производства и переработки, необходимые инвестиции)
- ✓ Практические примеры по производству молока и мяса из первых рук (≥ 200 га, ≥ 300 молочных коров) и переработке (≥ 5 т перерабатываемого молока в день, ≥ 12 убойных животных в неделю)
- ✓ Все знания, необходимые для оценки факторов риска и возможностей перед началом производства

- ✓ Возможность обсудить специфические вопросы, касающиеся своей собственной ситуации, с опытными органическими производителями, переработчиками, экспертами и консультантами.



*Предварительная программа семинара **

День	Мероприятие
Октябрь 11	Прибытие в течение дня, вечерняя встреча в 19:00
Октябрь 12	Лекции экспертов в области органик и производителей молока на ферме 1: как начать производство и переработку органического молока
Октябрь 13	Лекции экспертов в области органик и производителей мяса на ферме 2: как начать производство и переработку органического мяса
Октябрь 14	Лекции и посещение ещё двух молочных и мясных ферм, обсуждения
Октябрь 15	Отъезд

* Обновлённая программа будет доступна на сайте www.ekoconnect.org and www.fibl.org в июле 2011

Регистрация на семинар:

Чтобы зарегистрироваться, пожалуйста, заполните регистрационную форму и вышлите её по факсу или e-мэйл:

Mr. Gatis Caics (Гатис Цаиц)
gatis.caics@ekoconnect.org
Тел: +49 351 456 80 40
Факс: +49 351 206 61 74

Участники из Украины:
Наталья Прокопчук
natalie.prokopchuk@fibl.org

Крайний срок регистрации:
30 августа 2011

Непосредственно перед началом семинара (8-12 октября) возможно посещение самой большой в мире ярмарки продуктов питания и напитков "ANUGA" (www.anuga.de) в Кёльне. Сразу после семинара (15-16 октября) возможно посещение "BioNord" (www.bionord.de) в Ганновере, одной из самых крупных ярмарок органик продуктов в Германии. Посещение ярмарок не является частью семинара. Заинтересовавшиеся могут самостоятельно организовать своё участие в них.

Мы будем рады видеть Вас в Дрездене!

С наилучшими пожеланиями, команда организаторов FiBL и EkoConnect



www.fibl.org



www.ekoconnect.org

Финансовая поддержка:



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Регистрационная форма – стр. 1
**Семинар: “„Органическое производство и переработка молока
и мяса - максимальный объём при минимальных вложениях”**
11-15 октября 2011, Дрезден, Германия

Пожалуйста, распечатайте заполненную регистрационную форму и вышлите её по факсу или отсканируйте и вышлите по электронной почте до **30 августа 2011**.

Участников из Украины мы просим высылать рег. форму на имя Натальи Прокопчук, FiBL.: (natalie.prokopchuk@fibl.org, +38067-2326599)

Участников из других стран мы просим высылать рег. форму на имя Mr. Gatis Caics (Гатис Цаицс), ЭкоКоннект: Gatis.Caics@ekoconnect.org, fax: +49 351 206 6174.

Пожалуйста, примите во внимание, что количество участников ограничено и к участию будут приняты первые зарегистрировавшиеся. В связи с этим мы настоятельно рекомендуем Вам зарегистрироваться как можно быстрее.

Настоящим я подтверждаю регистрацию для участия в семинаре „Органическое производство и переработка молока и мяса - максимальный объём при минимальных вложениях”, проводимом организацией ЭкоКоннект, Германия и Исследовательским институтом органического сельского хозяйства (FiBL), Швейцария.

Имя	
Фамилия	
Организация/Компания	
Должность	
Адрес: улица и номер дома, квартиры	
Город и индекс	
Страна	
E-mail	
Web-site	
Телефон, факс	
Мобильный телефон	

Меня больше интересует молочное производство на ферме переработка молока
 мясное производство переработка мяса
 прочее: _____

<input type="checkbox"/> Если Вам необходима виза, пожалуйста, заполните информацию ниже	
Имя и фамилия (как это указано в загранпаспорте), нужно вместе с регистрационной формой выслать копию загранпаспорта (стр.1)	
Дата и место рождения	
Номер и серия паспорта, дата и место выдачи, срок действия паспорта	
Адрес постоянной регистрации	
Адрес посольства/консульства, в которое Вы обращаетесь за визой	
Прочая информация:	

Регистрационная форма – стр. 2
**Семинар: „Органическое производство и переработка молока
и мяса - максимальный объём при минимальных вложениях”**
11-15 октября 2011, Дрезден, Германия

Оплата участия:

Регистрационный взнос за участие в семинаре составляет 450 € (евро). Эта сумма включает оплату экскурсии и обедов во время семинара. Эта сумма не включает оплату проживания и прочее питание, расходы на дорогу в Дрезден и визовые сборы. Организаторы оказывают поддержку в оформлении виз. Организаторы также оказывают помощь в поиске мест для проживания в Дрездене, включающего завтраки и ужины, в соответствии с пожеланиями участников.

По контракту партнёром для всех участников является ЭкоКоннект. Для гарантированного участия, пожалуйста, регистрируйтесь как можно быстрее. После получения Вашей рег. формы, Вам будет отправлен инвойс (счет). После получения оплаты за участие, Вам будет отправлено окончательное подтверждение участия. В инвойсе Вы найдёте реквизиты, необходимые для банковского перевода. Участники из Украины переводят денежные средства на банковский счёт в украинском банке или оплачивают наличкой. Участники из других стран переводят денежные средства на счёт в немецком банке. Расходы за банковский перевод возлагаются на участника.

Информация о требуемом размещении (пожалуйста, отметьте соответствующую графу)

- Мне нужно размещение. Пожалуйста, забронируйте для меня отель на 4 ночи (11.-15.10.2011.), оплата будет произведена напрямую в отеле по моему приезду
- Мне нужен одноместный номер (включающий завтрак и ужин) стоимостью 300 € за 4 ночи.
- Мне нужен 2-местный номер (включающий завтрак и ужин) стоимостью 226 € с человека за 4 ночи. Я договорился с (пожалуйста, впишите имя участника) _____ и мы оба согласны жить в одной комнате.
- Мне нужен 2-местный номер (включающий завтрак и ужин) стоимостью 226 € с человека за 4 ночи.и я согласен\согласна жить в одной комнате с другим участником того же пола.
- Мне нужна кровать в комнате с 3 или 4 кроватями (включая завтрак и ужин, однако душ и туалет расположены вне комнаты) стоимостью 156 € с человека за 4 ночи.

Мне необходимо вегетарианское питание: да нет

Оплата за проживание и питание должна быть произведена напрямую в отеле. Пожалуйста, не переводите эти деньги организаторам.

- Я самостоятельно организую себе проживание и питание.

Прочая информация для организаторов мероприятия: _____

Дата

Имя Фамилия (печатными буквами)

Подпись

В случае если Вы отменяете регистрацию, мы вынуждены будем удержать 50% регистрационного сбора за административные расходы. Если отказ произойдёт менее чем за 3 недели до мероприятия, то регистрационный взнос не будет возвращён. До начала мероприятия может быть произведена замена участников. Спасибо!

EkoConnect e. V., Arndtstraße 11, 01099 Dresden, тел: +49 351 456 8040, www.ekoconnect.org

FiBL – Швейцарско-украинский проект «Сертификация в органическом сельском хозяйстве и развитие органического рынка в Украине», моб: +38067-2326599, www.fibl.org/en